

Name and Address of Exporter AUSTRALIA	Name and Address of Importer ECUADOR	
	Import Permit N°	

Description of Animal Reproductive Material			
Number	Kind (Species and type; eg bovine semen)	Condition (Fresh/Frozen)	Identification (straw numbers, packing list)
	BOVINE SEMEN	FROZEN STRAWS	SEE ATTACHED

I, Dr,
an approved(Name of SCC) SCC's
Veterinarian, declare that the goods described in the following pages have complied with the importing
country requirements.

Signature (pdf. doc only)

Date

1. Animal health declaration / *Declaración zoonitaria*

~~1.1 Australia is free from bovine (*B. abortus*), rhinotracheitis 1.1, 1.2a and 5, bovine tuberculosis (*Mycobacterium bovis*), contagious bovine pleuropneumonia, foot and mouth disease (without vaccination), lumpy skin disease, Rift Valley fever and vesicular stomatitis. /~~

~~*Australia está libre de brucelosis bovina (*B. abortus*), rinotraqueítis 1.1, 1.2a y 5, tuberculosis bovina (*Mycobacterium bovis*), perineumonía contagiosa bovina, fiebre aftosa (sin vacunación), dermatosis nodular contagiosa, fiebre del Valle del Rift y estomatitis vesicular.*~~

~~1.2 Australia has never detected or reported a case of illness caused by Schmallenberg virus. /~~

~~*Australia nunca ha detectado ni notificado un caso de enfermedad causada por el virus de Schmallenberg.*~~

2. Semen collection and treatment center / *Centro de colecta y tratamiento de semen*

2.1 The semen has been collected from animals that have remained in a semen collection center (SCC) authorized and supervised by the Competent Official Authority of Australia for export and has been authorized by the Official Veterinary Service of Ecuador /

El semen ha sido colectado de animales que han permanecido en un centro de colecta de semen (SCC) autorizado y supervisado por la Autoridad Oficial Competente de Australia para la exportación y ha sido habilitados por el Servicio Veterinario Oficial del Ecuador.

2.2 The semen to be exported has been collected, handled and treated in an establishment in accordance with the provisions of the current WOAHP Terrestrial Animal Health Code and under the supervision of a veterinarian designated for this purpose by the Official Competent Authority of Australia. /

El semen a ser exportado ha sido colectado, manipulado y tratado en un establecimiento conforme con lo establecido en el Código Sanitario para Animales Terrestres de la OMSA vigente y bajo la supervisión de un veterinario designado a tal efecto por la Autoridad Oficial Competente de Australia.

2.3 The semen collection center (SCC) is audited periodically at intervals not exceeding 12 months. /

El centro de colecta de semen (SCC) es auditado periódicamente en intervalos no superiores a 12 meses.

3. Male donor(s) / *Donante/s masculino/s*

3.1 They were born and have continuously resided in Australia. /

Han nacido y han residido continuamente en Australia.

3.2 During the 28 days prior to collecting the semen to be exported to Ecuador, the donors were kept in isolation prior to entry and were not corralled, herded or kept with animals that did not have the same health status, nor subject to restrictions that would have disqualified them for export to Ecuador. /

Durante los 28 días anteriores a la colecta del semen a ser exportado a Ecuador, los donantes se mantuvieron en aislamiento previo al ingreso y no fueron acorralados, pastoreados o mantenidos con animales que no tuvieran el mismo estatus sanitario ni sometidos a restricciones que los hubieran inhabilitado para la exportación a Ecuador.

3.3 The donor animals were periodically examined by the veterinarian of the semen collection center (SCC) and no clinical signs of semen-transmissible diseases on the WOAHP list were observed during their stay at the SCC, including the day or days of semen collection. /

Los animales donantes fueron examinados periódicamente por el veterinario del centro de colecta de semen (SCC) y no se observaron signos clínicos de enfermedades transmisibles por el semen de la lista de la OMSA durante su estancia en el SCC, incluido el día o los días de colecta de semen.

4. Tests / *Pruebas*

4.1 All tests were performed in a laboratory accredited by the National Association of Testing Authorities (NATA) /
Todas las pruebas se realizaron en un laboratorio acreditado por la Asociación Nacional de Autoridades de Pruebas (NATA).

4.2 **Bluetongue:** The donor male(s) has/have: / **Lengua azul:** *El/los macho(s) donante(s) ha/han:*

4.2.1 Remained in the zone free of bluetongue virus transmission for at least 60 days prior to the start of semen collection and during it, **OR** /
Permanecido en la zona libre de transmisión del virus de la lengua azul durante al menos 60 días previos al inicio de la colecta de semen y durante la misma, O

4.2.2 has/have been subjected, with negative results, to a serological test for detection of antibodies against the bluetongue virus group in accordance with the WOAHP Terrestrial Manual, at least every 60 days throughout the collection period and between 28 and 60 days after final pickup for this shipment, **OR** /
ha(n) sido sometido(s), con resultados negativos, a una prueba serológica de detección de anticuerpos contra el grupo del virus de la lengua azul conforme con el Manual Terrestre de la OMSA, al menos cada 60 días durante todo el período de recolección y entre 28 y 60 días posteriores a la recolección final para este envío, O

4.2.3 has/have been subjected, with negative results, to an identification test of the agent in blood samples collected at the beginning and at the end, and at least every 7 days (virus isolation test) or at least every 28 days (PCR test) during the semen collection for this shipment, **OR** /
ha(n) sido sometido(s), con resultados negativos, a una prueba de identificación del agente en muestras de sangre recolectadas al inicio y al final, y al menos cada 7 días (prueba de aislamiento del virus) o al menos cada 28 días (prueba PCR) durante la colecta de semen para este envío, O

4.2.4 has obtained negative result in a virus isolation test carried out on a proportion of frozen semen from each collection intended for export.
ha obtenido resultado negativo en una prueba de aislamiento del virus realizada en una proporción de semen congelado de cada recolección destinada a la exportación.

4.3 **Bovine Viral Diarrhea Virus (BVD) / Virus de la Diarrea Viral Bovina (DVB)**

Prior tests to pre-entry isolation: / Pruebas anteriores al aislamiento previo al ingreso:

4.3.1 The donor has undergone a virus isolation test or a viral antigen detection test, with negative results; **AND** /
El donante ha sido sometido a una prueba de aislamiento del virus o a una prueba de detección del antígeno vírico, con resultados negativos; Y

4.3.2 The donor has undergone a serological test to determine the serological status of each animal. /
El donante ha sido sometido a una prueba serológica para determinar el estado serológico de cada animal.

Tests in the isolation establishment prior to entering semen collection establishments: / Pruebas en el establecimiento de aislamiento previo al ingreso a los establecimientos de recolecta de semen:

4.3.3 All animals in previous isolation have been subjected to a virus isolation test or a viral antigen detection test, with negative results. (Animals will only be able to enter semen collection establishments when all animals in previous isolation have tested negative). /
Todos los animales en aislamiento previo han sido sometidos a una prueba de aislamiento del virus o a una prueba de detección del antígeno viral, con resultados negativos. (Los animales solo podrán ingresar a los establecimientos de colecta de semen cuando todos los animales en aislamiento previo hayan resultado negativos).

- 4.3.4 All animals in isolation, prior to entry, have undergone a serological test to determine the presence or absence of antibodies against bovine viral diarrhoea (BVD). /
Todos los animales en aislamiento, previo al ingreso han sido sometidos a una prueba serológica para determinar la presencia o ausencia de anticuerpos contra la diarrea viral bovina (DVB).
- 4.3.5 Only if seroconversion has not occurred in the animals that were seronegative prior to their entry into the isolation establishment, may the entry of any animal (seronegative or seropositive) into semen collection establishments be authorized. /
Solo en caso de no haberse producido seroconversión en los animales que resultaron seronegativo previo a su ingreso al establecimiento de aislamiento, podrá autorizarse el ingreso de cualquier animal (seronegativo o seropositivo) en los establecimientos de colecta de semen.
- 4.3.6 If seroconversion has occurred, all animals that remain seronegative must be kept in isolation prior to entry until no further seroconversion occurs in the group for a period of three weeks. /
En caso de haberse producido seroconversión, todos los animales que sigan siendo seronegativos deberán mantenerse en aislamiento previo al ingreso hasta que no se produzca más seroconversión en el grupo durante un período de tres semanas.

Testing program for bulls and facilitating animals residing in semen collection establishments: /
Programa de pruebas para toros y animales facilitadores residentes en los establecimientos de colecta de semen:

- 4.3.7 At the time of entry into semen collection establishments, seronegative donors must undergo a serological test for BVD detection at least once a year to confirm the absence of antibodies. If an animal tests serologically positive, all ejaculates collected since that animal's last negative result will be discarded or tested for the virus with negative results. /
En el momento de su ingreso a los establecimientos de colecta de semen, los donantes seronegativos deberán ser sometidos al menos una vez al año a una prueba serológica de detección de la DVB para confirmar la ausencia de anticuerpos. Si un animal resulta serológicamente positivo, todas las eyaculaciones recolectadas desde el último resultado negativo de ese animal serán descartadas o sometidas a pruebas de detección del virus con resultados negativos.
- 4.3.8 Bovine viral diarrhoea detection tests prior to the initial shipment of semen from each serologically positive bull: Prior to the initial shipment of semen from each bull serologically positive for BVD, a semen sample from each animal will be subjected to a virus isolation test or of viral antigens for the detection of bovine viral diarrhoea. If the result is positive, the bull will be removed from the center and all of its collected semen will be destroyed. /
Pruebas de detección de diarrea viral bovina previas al envío inicial de semen de cada toro serológicamente positivo: Previo al envío inicial de semen de cada toro serológicamente positivo para DVB, se someterá una muestra de semen de cada animal a una prueba de aislamiento del virus o de antígenos virales para la detección de la diarrea viral bovina. En caso de resultar positivo, el toro será retirado del centro y todo su semen recolectado será destruido.

4.4 Enzootic bovine leukosis (EBL) / Leucosis bovina enzoótica (LBE)

- 4.4.1 The donor resided in a semen collection center in which all animals were free of enzootic bovine leukosis during semen collection; **AND** /
*El donante residió en un centro de colecta de semen en el que todos los animales estaban libres de leucosis bovina enzoótica durante la colecta de semen; **Y***
- 4.4.2 If it is less than two years old, the bull comes from a serologically negative "uterine" female; **OR** /
*En caso de tener menos de dos años, el toro procede de una hembra "uterina" serológicamente negativa; **O***
- 4.4.3 The donor underwent diagnostic tests (AGID or ELISA) for the detection of enzootic bovine leukosis in blood samples on 2 occasions with negative results; the first test was performed at least 30 days before and the second at least 21 days after semen collection; **OR** /

El donante fue sometido a pruebas de diagnóstico (AGID o ELISA) para la detección de la leucosis bovina enzoótica en muestras de sangre en 2 ocasiones con resultados negativos; la primera prueba se realizó al menos 30 días previos y la segunda al menos 21 días posteriores a la colecta del semen; O

- 4.4.4 A proportion of no less than 0.5 mL of treated semen from the donor's last semen collection for this shipment was subjected to a virus isolation test or a PCR test with negative results. /
Una proporción no inferior a 0,5mL de semen tratado de la última colecta de semen del donante para este envío fue sometida a una prueba de aislamiento del virus o a una prueba PCR con resultados negativos.

4.5 **Trichomonas fetus and Campylobacteriosis fetus / Trichomonas fetus y Campylobacteriosis fetus**

- 4.5.1 The animal has never been used for natural service; **OR** /
El animal nunca ha sido utilizado para el servicio natural; O
- 4.5.2 The donor animal has only ridden virgin heifers; **OR** /
El animal donante únicamente ha montado novillas vírgenes; O
- 4.5.3 The donor animal underwent microscopic examination of a preputial lavage culture with negative results in accordance with the current requirements of the WOAHP Terrestrial Animal Health Code. /
El animal donante fue sometido a un examen microscópico de un cultivo de lavado preputial con resultados negativos de conformidad con los requisitos vigentes del Código Sanitario para Animales Terrestres de la OMSA.

5. **Storage and transportation / Almacenamiento y transporte**

- 5.1 Semen straws were stored only with semen or embryos of equivalent health status. /
Las pajuelas de semen se almacenaron únicamente con semen o embriones de estado sanitario equivalente.
- 5.2 The shipping container in which the semen will be transported to Ecuador is new or disinfected and free of contamination. /
El contenedor de transporte en el que se transportará el semen a Ecuador es nuevo o está desinfectado y libre de contaminación.
- * If the shipping container has been disinfected: /
*Si el contenedor de transporte ha sido desinfectado:
- i) Disinfectant (active chemical) / *Desinfectante (producto químico activo)* _____
- ii) Date of disinfection / *Fecha de desinfección* _____
- 5.3 The containers were kept in a storage location approved by the Official Competent Authority of Australia until the time of export. /
Los contenedores se mantuvieron en un lugar de almacenamiento aprobado por la Autoridad Oficial Competente de Australia hasta el momento de la exportación.
- 5.4 Prior to shipment, the container with the previously identified semen straws was sealed with an official seal.
Previo al envío, el contenedor con las pajuelas de semen anteriormente identificadas fue sellado con un sello oficial.
- 5.5 Added preservatives and antibiotics, including any mycoplasmicidal drugs used in diluents, must be clearly declared. /
Los conservantes y antibióticos añadidos, incluido cualquier medicamento micoplasmicida utilizado en los diluyentes, deben ser claramente declarados.
- Additive: / Aditivo:** _____
- ~~5.6 All shipping containers in which the semen will be transported to Ecuador were sealed under the supervision of an Australian Government Official Veterinarian, using tamper-evident seals, positioned to ensure that no semen straws can be added after the transport container has been sealed. /
Todos los contenedores de transporte en los que se transportará el semen a Ecuador fueron sellados bajo la supervisión de un Veterinario Oficial del gobierno de Australia, utilizando sellos a prueba de~~

~~manipulaciones, colocados de manera que se garantice que no se puedan añadir pajuelas de semen después de haber sellado el contenedor de transporte.~~

*In case of transferring semen straws from one transport container to another: /

*En caso de trasladar las pajuelas de semen de un contenedor de transporte a otro:

i) Date of transfer / *Fecha de traslado* _____

ii) Name of the authorized collection center / *Nombre del centro de colecta autorizado*

iii) Reason for transfer / *Motivo del traslado* _____

iv) Name of the veterinarian involved in the transfer / *Nombre del veterinario implicado en el traslado*

~~Seal number: XXXXXX~~

~~Número del sello:~~

ATTACHMENT TO VETERINARY CERTIFICATE

1. Name and Address of the centre for collection and processing of semen (SCC) / *Nombre y dirección del Centro de Colecta y Procesamiento de Semen (SCC):*

2. SCC registration number / *Número de Registro del:* _____

3. Regarding the donor animal(s) / *En relación con el donante (ó los donantes):*

Donor animal / <i>Animal Donante</i>		Breed / <i>Raza</i>	Date of collection/ <i>Fecha de colecta</i>	Nº of doses / <i>Nº de dosis</i>	Straw Identification/ <i>Identificación de la pajuela</i>
Name / <i>Nombre</i>	Reg. Nº / <i>Nº de registro</i>				

Test Results / *Resultados de la prueba:*

Disease / <i>Enfermedad</i>	Test method / <i>Método y Fecha</i>	Donor animal / <i>Animal Donante</i>	Sampling date / <i>de Exámen ó Prueba</i>	Result / <i>Resultado</i>	Zone Free/ <i>Zona Libre</i>
Bluetongue/ <i>Lengua azul</i>	AGID/ ELISA/ PCR/ VI				Zone free/ <i>Zona libre</i>
Bovine Viral Diarrhea Virus (BVD) / <i>Virus de la Diarrea Viral Bovina (DVB)</i>	Ab: VNT / ELISA Ag: VI / ELISA / PCR PCR-semen / VI-semen				
Enzootic bovine leukosis (EBL) / <i>Leucosis bovina enzoótica (LBE)</i>	AGID/ ELISA/ PCR-semen/ VI-semen				Zone free/ <i>Zona libre</i>
Trichomonas fetus and Campylobacteriosis fetus / <i>Trichomonas fetus y Campylobacteriosis fetus</i>	Culture test/ <i>prueba de cultivo</i>				

(*) Cross out anything that does not apply.